

Deux nouveaux cas de cénurose humaine à *Taenia brauni* au Rwanda, avec une localisation orbitaire du cénure

PAR

F. VANDERICK, A. FAIN, S. LANGI et H. VAN BALEN

Résumé — Les auteurs rapportent deux nouveaux cas de cénurose humaine produits par la larve de *Taenia brauni*, au Rwanda.

Chez l'un de ces cas, un enfant âgé de six ans, le cénure était localisé dans la région inféro-externe de l'orbite. C'est la première fois que le cénure de *T. brauni* est découvert dans cette localisation. Il avait le volume d'une grosse cerise et avait refoulé le globe oculaire vers le haut et en dedans en produisant divers troubles fonctionnels.

Le second cas concerne un petit enfant âgé de deux ans présentant un cénure sur la face latérale du crâne.

La cénurose humaine due à la larve de *Taenia brauni* (Setti) a été observée à diverses reprises au Rwanda ainsi que dans la Province du Kivu de la République du Congo. Des neuf cas signalés huit étaient des enfants (un de quatorze ans, les autres de onze mois à cinq ans), et le cénure, toujours solitaire, était localisé sous la peau, généralement au niveau du tronc (huit cas), une fois au niveau des membres (Fain, 1956).

Nous rapportons ici deux nouveaux cas observés récemment à l'hôpital de Butare (anciennement « Astrida »), République du Rwanda. Il s'agit comme dans la plupart des cas précédents, de jeunes enfants âgés respectivement de 2 et de 6 ans. L'un d'eux présente un intérêt particulier à cause de la situation inhabituelle de la tumeur. Celle-ci en effet se trouvait non sous la peau, mais à l'intérieur de l'orbite. Sa présence à cet endroit avait produit un refoulement de l'œil et entraîné divers troubles fonctionnels.

Cas Mukamasabo : fillette de race Hutu, âgée de six ans, originaire de Nhinda (préfecture de Butare, Rwanda). S'est présentée à l'hôpital de Butare, le 13 mai 1964, pour un gonflement de l'œil droit accompagné d'une difficulté de la vision. À l'examen clinique on remarque que l'œil droit est refoulé en haut et en dedans par une tumeur intra-orbitaire située sous la conjonctive, dans l'angle inféro-

externe de l'orbite. La palpation révèle que la tumeur est de consistance liquide, bien encapsulée et indépendante du globe oculaire. Son volume est difficile à apprécier. L'œil paraît normal, il n'y a pas d'infection conjonctivale, la pupille est normale et réagit à la lumière et à l'accommodation. La mobilité du globe oculaire est gênée par la tumeur mais il n'y a pas de paralysies.

L'interrogatoire des parents révèle que l'enfant a été blessée par une branche d'arbre un mois auparavant et qu'à la suite de cet accident la tumeur serait apparue et se serait développée progressivement.

Au point de vue subjectif, en dehors des troubles de la vision provoqués par le refoulement du globe, l'enfant n'accuse aucune douleur ni autres signes en rapport avec la présence de la tumeur.

L'intervention chirurgicale est pratiquée sous anesthésie générale. La tumeur est abordée par le sillon conjonctivo-palpébral. La conjonctive est incisée. La tumeur, bien encapsulée, est enlevée en bloc, elle a les dimensions d'une grosse cerise. Après l'extirpation de la tumeur l'œil reprend sa place normale. La conjonctive est suturée. Suites opératoires normales, l'enfant quitte l'hôpital le 20 mai. Elle revient se montrer deux semaines plus tard. La région oculaire droite a repris un aspect normal.

Nature de la tumeur extirpée : la tumeur a la dimension d'une grosse cerise et contient un liquide clair. Sur la paroi interne sont implantés une centaine de petites formations ovoïdes blanchâtres disposées sur des files plus ou moins régulières. L'examen, après éclaircissement, de quatre de ces petites formations a montré qu'il s'agissait de scolex de *Taenia*. Les crochets, sont au nombre de vingt-huit, ils sont disposés sur deux rangées (14 + 14). Les grands crochets mesurent de 144 à 156 μ , les petits de 112 à 121 μ . La forme de ces crochets correspond à celle de *Taenia brauni*.

Cas Mukantwari : enfant âgé de deux ans présentant depuis un mois une petite tuméfaction très prurigineuse localisée sur la face latérale, région pariétale, du crâne. La petite tumeur est extirpée le 15 juillet 1964, elle a l'aspect d'un petit kyste du volume d'une petite cerise. Les parois internes de ce kyste présentent de nombreuses petites élevures blanchâtres disposées de façon linéaire. L'examen de trois de ces élevures montre qu'il s'agit de petits scolex de *Taenia brauni*. Les crochets sont au nombre de 28 à 30, leurs dimensions et leur forme sont très semblables à celles du cénure précédent.

La formule sanguine de ce petit malade effectuée le 17 juillet montra une formule pratiquement normale : E 4; B 0; N 34; L 59; M 3.

Bij het eerste geval, een zesjarig kind, had de parasiet zich gelokaliseerd in het buiten-onderste deel van de oogkast. Dit is wel de eerste maal dat men *Taenia brauni* in dit lichaamsdeel ontdekt. De oogbal stond verdrongen naar boven en naar mediaan toe, tengevolge van de kersgrote « cyste ». Er waren enkele lichte funktionele stoornissen van het gezicht.

Bij het tweede geval betrof het een kind van twee jaren oud met een « cyste » op de laterale schedelwand.

Summary — The authors report two new cases of human Coenurus infestation produced by the larvae of *Taenia brauni* in Rwanda.

In one patient, a child aged six years the coenurus was situated in the infero-external region of the orbit, and it is the first time that the coenurus of *T. brauni* has been found in this site. It was the size of a large cherry and had pushed the eye upwards and inwards causing various disorders of function.

The second case was a small child aged 2 years with a coenurus on the lateral surface of the skull.

Zusammenfassung — Die Verfasser berichten über zwei neue Fälle von Coenurose des Menschen durch Larven von *Taenia brauni* aus Rwanda.

Bei einem der Fälle, einem 6-jährigen Kind, war der Coenurus im unteren äusseren Bereich der Augenhöhle lokalisiert. Zum ersten Mal wurde *T. brauni* in dieser Lokalisation entdeckt. Der Coenurus besass den Umfang einer grösseren Kirsche. Er hatte den Augapfel nach oben gedrängt und funktionelle Störungen verursacht.

Bei dem zweiten Fall handelte es sich um ein kleines Kind von zwei Jahren, das einen Coenurus an der seitlichen Schädeloberfläche erkennen liess.

Resumen — Los autores aportan dos nuevos casos de cenurosis humana producida por la larva de *Taenia brauni*, en Rwanda.

En uno de ellos, un niño de 6 años de edad, el cenuro estaba localizado en la región infero-externa de la órbita. Es la primera vez que, el cenuro de *T. brauni*, ha sido descubierto en ésta localización. Tenía el volumen de una gruesa cereza, rechazando el globo ocular hacia arriba y adentro produciendo diversos trastornos funcionales.

El segundo caso concierne a un niño de dos años de edad que presentaba el cenuro sobre la cara lateral del cráneo.

Ce travail a été effectué à l'Université de Butare, Rwanda et à l'Institut de Médecine tropicale à Anvers et reçu pour publication le 8 septembre 1964.

BIBLIOGRAPHIE

- Fain, A., avec la collaboration de Denisoff, N., Homan, L., Questiaux, G., Van Laere, L. et Vincent, M., Cénurose chez l'homme et les animaux due à *Taenia brauni* Setti au Congo belge et au Ruanda-Urundi II. Relation de huit cas humains. Ann. Soc. belge Méd. trop., 1956, 36, 5bis, 679-696.